



# SV1715      Návod na obsluhu

## Bezpečnostné pravidlá

- Tento produkt musí byť používaný iba s priloženým adaptérom striedavého prúdu alebo s typom adaptéra, ktorý zodpovedá bezpečnostnej norme EN60065 a ktorý vyhovuje nasledujúcim špecifikáciám: 9V DC/300mA.
- Tento produkt nevystavujte pôsobeniu vysokých teplôt.
- Tento produkt nepoužívajte na vlhkých miestach ani v blízkosti vody.
- Adaptéry striedavého prúdu sa dajú pripojiť iba k zdroju striedavého prúdu 220 – 240 V / 50 Hz.
- Dbajte prosím na to, aby bola napájacia zásuvka, do ktorej je zapojený sieťový adaptér, bola vždy prístupná a ovládateľná.
- Tento produkt nezakrývajte.
- Prevádzku tohto produktu môžu ovplyvňovať nedostatočne chránené alebo citlivé zariadenia. Toto rušenie môže viesť k poškodeniu zariadenia i produktu. Pred použitím skontrolujte, či tento produkt môžu ovplyvniť okolité zariadenia.

**Antény sa nedajú otáčať v celom rozsahu 360 stupňov. Ak pocítite odpor, zastavte otáčanie, inak môže dôjsť k trvalému poškodeniu jednotky.**

## O produkte

Prenášač audio a video signálu SV-1715 slúži k distribúcii audio a video signálu do každého miesta v domácnosti bez použitia kábla. Pomocou prenášača audio a video signálu môžete sledovať program z ľubovoľného zdroja video signálu (satelitný prijímač, videorekordér, kamera, prehrávač DVD, digitálny alebo analógové zariadenia set-top-box alebo dekodér plateného televízneho vysielania) na druhom televíznom prijímači v domácnosti.

Balenie prenášača audio a video signálu One For All (SV-1715) obsahuje:

- jednotka vysielajúca,
- jednotka prijímača,
- prenášač infračerveného signálu,
- dva adaptéry napájanie,
- dva káble pre audio a video signál.

Vysielač odosiela rádiovými vlnami o frekvencii 2,4 GHz audio a video signál zo zdrojového zariadenia (videorekordér, prehrávač DVD, satelitný prijímač, káblový prevádzač, kamera atď.) do prijímača pripojeného k cieľovému zariadeniu. Integrované rozšírenie diaľkového ovládania odosiela infračervený signál opačným smerom (z jednotky prijímača do jednotky vysielajúca) rádiovými vlnami o frekvencii 433,92 MHz.

## Jednotka vysielajúca

Vysielač pracuje s napätím 9 V DC a prúdom 300 mA, ktoré dodáva adaptér AC/DC (priložený v balení). Pripojenie vysielajúca k audio alebo video zariadeniu sa robí káblom AV označeným „vysielač“ (transmitter). Audio a video signál je premenený na rádiový signál o frekvencii 2,4 GHz, a ten je odosielaný pomocou integrovanej antény.

Vysielač ďalej premieňa signál rozšírený diaľkového ovládania (o frekvencii 433,92 MHz) späť na príkazy v infračervenom signáli.

## Jednotka prijímača

Prijímač pracuje s napätím 9 V DC a prúdom 300 mA, ktoré dodáva adaptér AC/DC (priložený v balení). Pripojenie vysielajúca k audio alebo video zariadeniu sa robí káblom AV označeným „prijímač“ (receiver). Integrovaná anténa prijímača prijíma signál o vysokej frekvencii (2,4 GHz) a premieňa ho na pôvodný audio a video signál.

Prijímač je ďalej vybavený integrovaným rozšírením diaľkového ovládania. Prijaté príkazy v infračervenom signáli prijímač premení na rádiový signál o frekvencii 433,92 MHz, ktorý prechádza stenami aj stropmi.

Táto funkcia je dostupná iba pre zariadenia ovládané infračerveným signálom o frekvencii 30 - 60 kHz. Táto funkcia nepodporuje dvojcestný signál IRDA. Pokiaľ si nie ste istý aký (infračervený) výstup vaše diaľkové ovládanie používa, pozrite sa do príručky k pôvodnému zariadeniu alebo sa obráťte na dodávateľa káblového prevádzača.

## Inštalácia

1. Skontrolujte, či je vysielateľ i prijímač vypnutý.
2. Pomocou posuvného prepínača na zadnej strane jednotiek prepnete prijímač i vysielateľ na rovnaký kanál.
3. **Pripojenie jednotky vysielateľa**  
Jednotku vysielateľa pripojte ku zdrojovému zariadeniu (napríklad videorekordéru) pomocou kábla AV označeného „vysielač“ (transmitter). Skontrolujte, či je konektor SCART zapojený do správneho výstupu zariadenia, obvykle je označený ako Line Out.

Ak chcete ovládať zdrojové zariadenie (satelitný prijímač, videorekordér, kameru, prehrávač DVD, digitálne alebo analógové zariadenie set-top-box alebo dekodér plateného televízneho vysielania) pomocou diaľkového ovládania z inej miestnosti – ak chcete napríklad prepínať kanály na satelitnom prijímači, musíte urobiť tento postup:

Vysielač umiestnite do blízkosti zdrojového zariadenia a do vysielateľa zapojte prenášač infračerveného signálu. Prenášač infračerveného signálu umiestnite priamo na prijímač infračerveného signálu na prednej strane zdrojového zariadenia alebo ho umiestnite pred zdrojové zariadenie (skontrolujte, či medzi prenášačom a prijímačom na zdrojovom zariadení nestojí v ceste signálu žiadna prekážka).

Teraz zapojte kábel adaptéra do konektoru na zadnej strane jednotky.

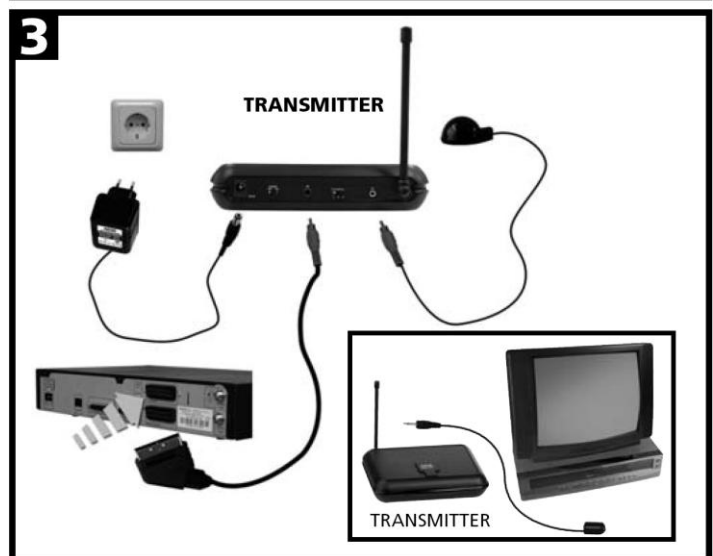
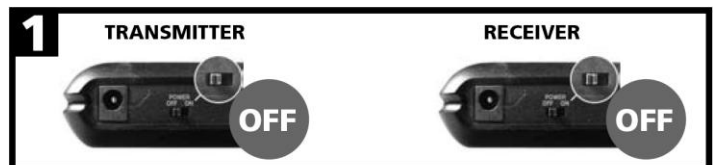
## 4. Pripojenie jednotky prijímača

Jednotku prijímača pripojte k cieľovému zariadeniu (napríklad televíznu prijímaču) pomocou kábla AV označeného „prijímač“ (receiver). Skontrolujte, či je konektor SCART zapojený do správneho vstupu zariadenia, obvykle je označovaný ako Line In.

Zapojte kábel adaptéra do konektoru na zadnej strane jednotky. Ak chcete ovládať zdrojové zariadenie, umiestnite prijímač na cieľové zariadenie alebo vedľa neho, aby mohol prijímať príkazy v infračervenom signáli z diaľkového ovládania.

5. Teraz sú obe jednotky zapojené a vy ich môžete zapnúť pomocou vypínača napájania. Červená kontrolka LED na prednej strane jednotky by sa mala rozsvietiť.

Jednotky umiestnite čo najvyššie, aby sa zabránilo rušeniu signálu.



## Začíname

Nasledujúce odstavce obsahujú niekoľko príkladov.

### Príklad 1:

#### **Prehrávanie videa na videorekordéru (zdroj) v obývačke a sledovanie videa na televíznom prijímači (cieľ) v spálni.**

Vysielač zapojte do videorekordéru a prijímač do televízneho prijímača v spálni. Zapnite videorekordér a vložte doňho kazetu. Prenášač infračerveného signálu umiestnite na prijímač infračerveného signálu videorekordéra alebo pred neho. Zapnite televízny prijímač v spálni. Televízny prijímač prepnite do režimu vstupu „Line In“ (AV, EXT alebo kanál 0). Namierte diaľkové ovládanie videorekordéra na jednotku prijímača a stlačte tlačidlo prehrávanie. Videorekordér by mal začať prehrávať, pričom obraz a zvuk by mal poskytovať televízny prijímač v spálni.

### Príklad 2:

#### **Pokiaľ k televíznomu prijímaču v spálni nemáte zavedený koaxiálny kábel, môžete televízne kanály naladiť na videorekordéri (zdroj) v obývačke a sledovať obraz na televíznom prijímači (cieľ) v spálni.**

K naladeniu televíznych kanálov môžete potrebovať príručku k videorekordéru. Po naladení všetkých kanálov môžete televízny program sledovať na kanáli AV. Vysielač zapojte do videorekordéru a prijímač do televízneho prijímača v spálni. Zapnite videorekordér. Prenášač infračerveného signálu umiestnite na prijímač infračerveného signálu videorekordéra alebo pred neho (pozri **B**). Zapnite televízny prijímač v spálni. Televízny prijímač prepnite do režimu vstupu „Line In“ (AV, EXT alebo kanál 0). Diaľkové ovládanie videorekordéra si môžete zobrať do spálne a môžete s jeho pomocou prepínať televízne kanály naladené na videorekordéri.

### Príklad 3:

#### **Rovnako ak k televíznomu prijímaču v spálni nemáte zavedený koaxiálny kábel, môžete pomocou prenášača video a audio signálu sledovať programy satelitného prijímača (zdroj) tiež na televíznom prijímači (cieľ) v spálni.**

Na satelitnom prijímači už pravdepodobne máte kanály naladené. V opačnom prípade k naladeniu televíznych kanálov môžete potrebovať príručku k satelitnému prijímaču. Po naladení všetkých kanálov môžete televízny program sledovať na kanáli AV (alebo na inom kanáli výstupu). Vysielač zapojte do satelitného prijímača a prijímač do televízneho prijímača v spálni. Zapnite satelitný prijímač. Prenášač infračerveného signálu umiestnite na prijímač infračerveného signálu satelitného prijímača alebo pred neho. Zapnite televízny prijímač v spálni. Televízny prijímač prepnite do režimu vstupu „Line In“ (AV, EXT alebo kanál 0). Diaľkové ovládanie satelitného prijímača si môžete zobrať do spálne a môžete s jeho pomocou prepínať televízne kanály naladené na satelitnom prijímači.

## Poradca pri problémoch

### Problémy a riešenia

**Ak má váš dom silnú kovovú kostru alebo je vybavený počítačovou sieťou, môže dochádzať k rušeniu rádiového signálu. Výkon môže zlepšiť posunutie jednotiek i o niekoľko centimetrov. Pokiaľ sa výkon nezlepší, skúste vysielač a prijímač presunúť na iné miesto v dome. Pokiaľ dochádza k problému, skúste jednotky presunúť z okolia elektrických zariadení.**

- **Na druhom televíznom prijímači nie je obraz.**
  - Skontrolujte, či je vysielač i prijímač zapnutý.
  - Skontrolujte, či je vysielač i prijímač nastavený na rovnaký kanál.
  - Na druhom televíznom prijímači zvolte kanál EXT alebo AV.
  - Skontrolujte, či sú všetky káble správne zapojené.
  - Skontrolujte, či je zdroj video signálu (satelitný prijímač, videorekordér, kamera, prehrávač DVD, digitálny alebo analógové zariadenie set-top-box alebo dekodér plateného televízneho vysielača) zapnutý.
  - Skontrolujte, či na zdroji video signálu používate správny konektor SCART (napríklad EXT1 alebo EXT2, pozrite sa do príručky ku zdroju video signálu).
- **Na druhom televíznom prijímači je zlá kvalita obrazu či zvuku.**
  - Skúste zistiť, či rušenie nie je spôsobené umiestnením kábla.
  - Vzdialenosť medzi vysielačom a prijímačom musí byť menšia ako 30 m.

- **Obraz vybraného televízneho kanála sa stráca (zrnenie).**
  - Na videorekordéry vypnite automatické prepínanie do pohotovostného režimu (postup nájdete v príručke k videorekordéru).
- **Obraz na druhom televíznom prijímači nie je správny.**
  - Na druhom televíznom prijímači zvolte kanál EXT alebo AV.
  - Presvedčte sa, či je zdroj video signálu zapnutý.
- **Pomocou diaľkového ovládania sa nedá na druhom televíznom prijímači ovládať zdroj video signálu.**
  - Namierte diaľkové ovládanie priamo na jednotku prijímača a presvedčte sa, že v dráhe infračerveného signálu nie sú žiadne prekážky.
  - Skontrolujte, či signály diaľkového ovládania neruší žiadne ďalšie bezdrôtové zariadenie (bezdrôtové slúchadlá, rádiové ovládacie signály).
  - Vysielač a prijímač musia byť minimálne 5 m od seba.
  - Skontrolujte, či skutočne používate diaľkové ovládanie zdroj video signálu.
  - Premiestnite prenášač infračerveného signálu na zdroj video signálu alebo prenášač umiestnite pred zdroj video signálu do vzdialenosti 5 – 10 cm.
- **Pri použití diaľkového ovládania je počuť bzučivý zvuk.**
  - V prípade niektorých televíznych prijímačov sa tento problém nedá vyriešiť.
- **Video vo formáte S-VHS sa zobrazuje bez farieb (iba čiernobielo).**
  - V prípade videorekordéru S-VHS zvolte výstupný formát video signálu CVBS.
- **Prehrávač DVD nezobrazuje žiadny obraz ani na hlavnom, ani na druhom televíznom prijímači.**
  - Na prehrávači DVD nastavte výstupný formát video signálu CVBS (postupujte podľa príručky k prehrávaču DVD).

# CE 0678

## Prehlásenie o zhode

Spoločnosť Universal Electronics Inc. so sídlom 6101 Gateway Drive, Cypress, CA 90630, USA a jej dcérske spoločnosti

Universal Electronics BV, Institutenweg 21, 7521 PH Enschede, Netherlands,  
 ONE FOR ALL GmbH, Fabrikstrasse 3, 48599 Gronau, Germany,  
 ONE FOR ALL UK Ltd, Institutenweg 21, 7521 PH Enschede, Netherlands,  
 ONE FOR ALL FRANCE S.A.S., Rue Paul Séramy 17, 77300 Fontainebleau, France,  
 ONE FOR ALL IBERIA S.L., Ctra. Hospitalet, 147-149, 08940 Cornellá de Llobregat, Barcelona, Espana,  
 ONE FOR ALL ARGENTINA S.R.L., AV. Las Heras 2126, 5th Floor (Suite "C") ZC 1111, Recoleta, Buenos Aires, Argentina

v rámci univerzálnej zodpovednosti prehlasujú, že bezdrôtový prenášač video a audio signálu ONE FOR ALL (SV-1715) je v zhode s dôležitými požiadavkami smernice 1999/5/EC a spĺňa všetky technické ustanovenia tejto smernice týkajúce sa produktu.

EN 300 440 (2001-09)  
 EN 301 489 (2002-08)  
 EN 300 220 (2000-09)  
 IEC 60065 (1998)

Enschede, 25. ledna 2006



Paul J. Bennett  
 výkonný riaditeľ spoločnosti Universal Electronics BV